

Teoría, práctica e investigación en enfermería: Marie-Luise Friedmann en conversación con Rafael Pineda Perdomo

Rafael Pineda Perdomo¹

Resumen

Transcripción de la entrevista que se realizó en la Doctora Marie-Luise Friedmann concedió al autor y a Nelly Garzón Alarcón en su visita a Colombia, en la que se habló sobre la importancia de formación de investigadores para el desarrollo de enfermería, como ciencia y profesión. La entrevista se realizó en agosto de 2009 en la sede Bogotá de la Universidad Nacional de Colombia.

Palabras clave: teoría de enfermería; investigación de enfermería; enfermería.

Theory, practice and research in nursing: Marie-Luise Friedmann in conversation with Rafael Pineda Perdomo

Abstract

Transcription of the interview that Doctor Marie-Luise Friedmann gave to Nelly Garzon Alarcon and the author during her visit to Colombia in the year of 2009 in which the importance of researchers' training for the development of nursing as science and occupation was discussed.

Key words: nursing theory; nursing research; nursing.

Teoria, prática e investigação em enfermagem: Marie-Luise Friedmann em conversa com Rafael Pineda Perdomo

Resumo

Transcrição da entrevista que a Doutora Marie-Luise Friedmann concedeu a Nelly Garzón Alarcón e ao autor em sua visita a Colômbia no ano 2009, na que se falou sobre a importância de formação de pesquisadores para o desenvolvimento da enfermagem, como ciência e profissão.

Palavras chave: teoria de enfermagem; pesquisa em enfermagem; enfermagem.

¹ Estudiante de enfermería de la Universidad Nacional de Colombia.
email:rapinedape@unal.edu.co

Fecha de recibido: 3 de septiembre de 2009.
Fecha de aprobado: 4 de junio de 2010.

Cómo citar este artículo: Pineda R. Teoría, práctica e investigación en enfermería: Marie-Luise Friedmann en conversación con Rafael Pineda Perdomo. Invest Educ Enferm. 2010; 28(2): 282-285

Rafael Pineda Perdomo (RPP): Dra. Friedmann: en primer lugar quiero agradecerle por aceptar la invitación a este diálogo. Para iniciar me gustaría que me cuente qué la motivó y cómo llegó a ser una investigadora en Enfermería

Marie Louise Friedmann (MLF): Empecé en la investigación porque tuve que hacerlo. El papel de una profesora incluye enseñar a sus estudiantes, prestar servicio en la universidad y en la comunidad, y hacer la investigación que se difunde en las publicaciones. Inicialmente elegí una posición universitaria porque pensé que podría tomarme un tiempo libre durante el verano para estar con mis hijos. Al poco tiempo vi que el verano era “libre” para realizar investigación no pagada. Sin embargo, me gustó la investigación, especialmente el trabajo con un equipo de investigadores con mucha experiencia. Tuve mentores muy comprensivos con mi teoría y la investigación con el instrumento ASF-E por su sigla en inglés, (The Assessment of Strategies in Families – Effectiveness). Estos aspectos, teoría, práctica e investigación, tienen valor igual. El beneficio resulta cuando funcionan en armonía. Son el fundamento de la ciencia y la profesión; cuando se forman investigadores se deben enseñar estos tres conceptos y su intercambio.¹ Trabajando juntos todos logramos aprender y esto me gustó mucho, de manera que decidí ser una investigadora de tiempo completo.

RPP: Usted inició el desarrollo del marco de organización sistémica (FSO por sus siglas en inglés) en 1986, por la necesidad de contar con una aproximación comprensiva de la terapia familiar con familias minoritarias con múltiples problemas, trabajo que se conoció en 1995, cuando se publicó.² Teniendo en cuenta los desarrollos investigativos y teóricos que ha realizado en este campo, ¿cómo se relacionan la teoría, la práctica y la investigación de Enfermería? denos un ejemplo.

MLF: Siempre he pensado en la teoría, la práctica y la investigación como una unidad². No se puede usar una sola, sin las otras dos. En la práctica de Enfermería, los enfermeros deben mantenerse informados de las investigaciones recientes y usar teorías de cualquier tipo para tomar decisiones.

Un investigador usa la teoría como fundamentación de su investigación e idealmente transmite sus resultados a la práctica, recomendando intervenciones o conduciendo estudios prácticos. Puedo darles un ejemplo de mi trabajo en la universidad. Como profesores tenemos que hacer estudios de investigación. Nadie nos dice qué se debe hacer. Decidí desarrollar un instrumento basado en la teoría de terapia familiar para medir la función de las familias. Mis estudiantes me ayudaban con la tarea. En este proceso descubrí las cuatro dimensiones del funcionamiento familiar que formaban la base de mi teoría. Más tarde usamos el instrumento en la investigación con familias y, al mismo tiempo, como saben, desarrollábamos la teoría. Los estudiantes también me ayudaban cuando desarrollaba el modelo de intervención para familias con problemas de abuso de drogas, y en seguida hicimos pruebas con familias para evaluar el modelo. Como puede ver, la investigación fue primero, la teoría vino detrás, después vino la práctica, y detrás, la investigación una vez más. Durante todo el proceso, la teoría siempre fue mejorando.

RPP: Uno de los aspectos cruciales es la publicación de manuscritos derivados de la investigación. Su primer artículo teórico se publicó en 1989, sobre el concepto de Enfermería familiar;³ en este sentido, ¿cómo ve en la actualidad el desarrollo de las publicaciones seriadas (*journals*) de Enfermería?

MLF: Mis publicaciones reflejan mi trabajo en el tiempo. Inicialmente eran artículos teóricos, después artículos de intervención con mi modelo, artículos de investigación con el ASF-E, reportes de mis investigaciones con equipos de otros países, como Finlandia y México, y, finalmente, manuscritos de mis proyectos de investigación con familias que tenían problemas de abuso de drogas (SPA); más tarde, cuidadores familiares y artículos de metodología de la investigación. También trabajé con estudiantes y publicamos los resultados juntos. En otros países también hay diversos autores de Enfermería que escribían manuscritos sobre su investigación con base en la teoría que desarrollaban. Sin embargo, mis libros eran los más influyentes en el mundo. Por ejemplo, el libro en alemán sobre el *Marco de Organización Sis-*

témica y su aplicación en la práctica está en su tercera edición.⁴ El libro ha animado a los profesionales de Enfermería a usar este marco en sus sitios de trabajo o desarrollar programas nuevos que usen intervenciones con familias. Espero que ustedes también desarrollen ideas creativas. De esta manera ayuden a sus pacientes.

RPP: Teniendo en cuenta esto que menciona, ¿cuál considera su mayor contribución al campo de la investigación en Enfermería, y cómo esto ha contribuido al desarrollo teórico como disciplina profesional?

MLF: Probablemente el instrumento ASF-E y sus variantes internacionales. He aprendido mucho sobre el desarrollo de instrumentos, traducción, adecuación de ítems a la cultura (trabajo con equipos extranjeros) y a hacer investigación con el instrumento en otros países y con diversas poblaciones. El instrumento sirve para estimar la salud familiar y se puede utilizar también en la práctica, midiendo el progreso en salud familiar. Evidentemente, la base teórica es el Marco de Organización Sistémica, y por eso los investigadores pueden hacer pruebas de la teoría a partir de sus estudios. El instrumento sirve como variable de salud familiar y muestra problemas de funcionamiento familiar en cada dimensión teórica. Por lo tanto, el uso del instrumento es una manera de desarrollar y ajustar la teoría. El marco teórico tiene validez global. En todas las culturas, las familias funcionan en las mismas dimensiones y tienen las mismas metas, pero lo hacen de maneras diferentes. Estas diferencias nos proporcionan preguntas de investigación e hipótesis.

RPP: La formación de investigadores es un aspecto crucial para el desarrollo del conocimiento. He escuchado acerca del Programa Minority Health International Research Training (MHIRT); cuéntenme ¿cuál ha sido la experiencia que han tenido allí, tanto estudiantes como profesores, vinculando estudiantes de diferentes regiones para formarlos como investigadores con mentores internacionales?, y ¿cómo se ha enriquecido la práctica a partir de esta experiencia?

MLF: El programa MHIRT, en Miami, prepara y da oportunidad de aprender investigación en paí-

ses extranjeros a unos doce estudiantes por año. Los estudiantes están vinculados a programas de escuelas de Enfermería y profesiones de la salud de la Universidad Internacional de Florida. Todos viven en la región de Miami y pertenecen a una minoría étnica de los Estados Unidos. La idea es que los estudiantes aprendan investigación con poblaciones pobres o en desventaja. Esperamos que luego usen lo que aprendieron en otros países, en el sistema de salud de sus propias regiones. Hasta ahora cuatro grupos han viajado y sus informes son muy buenos. Han escrito artículos con sus mentores y la mayoría están cumpliendo sus planes de educación en maestría o cursan una carrera de la cual la investigación forma parte. Una estudiante está trabajando en instituciones de investigación y otras están involucradas en investigación en el hospital donde trabajan. En una conferencia nacional, un grupo presentó intervenciones que han mejorado a partir de su experiencia en otros países. Tratamos de mantener la conexión con todos ellos para aprender de sus desarrollos en el tiempo. En todos los países los profesores también tienen ventajas. Trabajamos juntos y hacemos publicaciones en revistas profesionales. También estamos desarrollando un proyecto de investigación, estudiamos el significado de intervenciones con las familias en todas las regiones y los diversos roles de los profesionales de Enfermería en la práctica con las familias.



Fotografía de Marie-Luise Friedmann. (Disponible en: <http://cnhs.fiu.edu/research/researchers.html>)

RPP: De acuerdo con lo anterior ¿cuál considera la mejor estrategia posible para la formación de investigadores, semilleros de investigación, programas de mentoría?

MLF: La mejor estrategia para la formación de investigadores, aparte de una educación en métodos de investigación y estadística, es que los estudiantes formen parte de los equipos de investigación. El equipo tiene que hacer la mentoría y el estudiante aprende mientras trabaja. Es más fácil comprender la razón por estrategias de investigación y el trabajo despierta entusiasmo. Tener un mentor con excelentes cualidades humanas, que entiende tu personalidad y tus problemas, es muy importante. Es preciso buscar la mejor persona para ti, un mentor estrella.

RPP: Finalmente, ¿cuál considera la mejor herramienta que puede tener un investigador y qué mensaje o qué consejo le brindaría a la nueva comunidad de jóvenes investigadores que se están formando en Enfermería?

MLF: Ya se ha dicho mucho sobre este tema. Deben tener curiosidad e interés en mejorar la vida

de sus pacientes; saber que tendrán muchas dificultades en la investigación, pero también que deberán tener paciencia y pensar que serán exitosos cuando resuelvan un problema o dos. Necesitan persistencia y así van a lograr el éxito.

Referencias

1. Friedmann ML. An instrument to evaluate effectiveness of family functioning. *West J Nurs Res.* 1991; 13(2):220-236.
2. Smith A. Assessment of strategies in families - effectiveness (ASF-E): convergent validity and applicability to families experiencing chronic pain. Detroit: Unpublished Pre-doctoral field study, Wayne State University; 1995.
3. Friedmann ML. The framework of systemic organization: A conceptual approach to families and nursing. Newbury Park, CA: Sage; 1995.
4. Friedmann ML. The concept of family nursing. *J Adv Nurs.* 1989; 14:211-216.